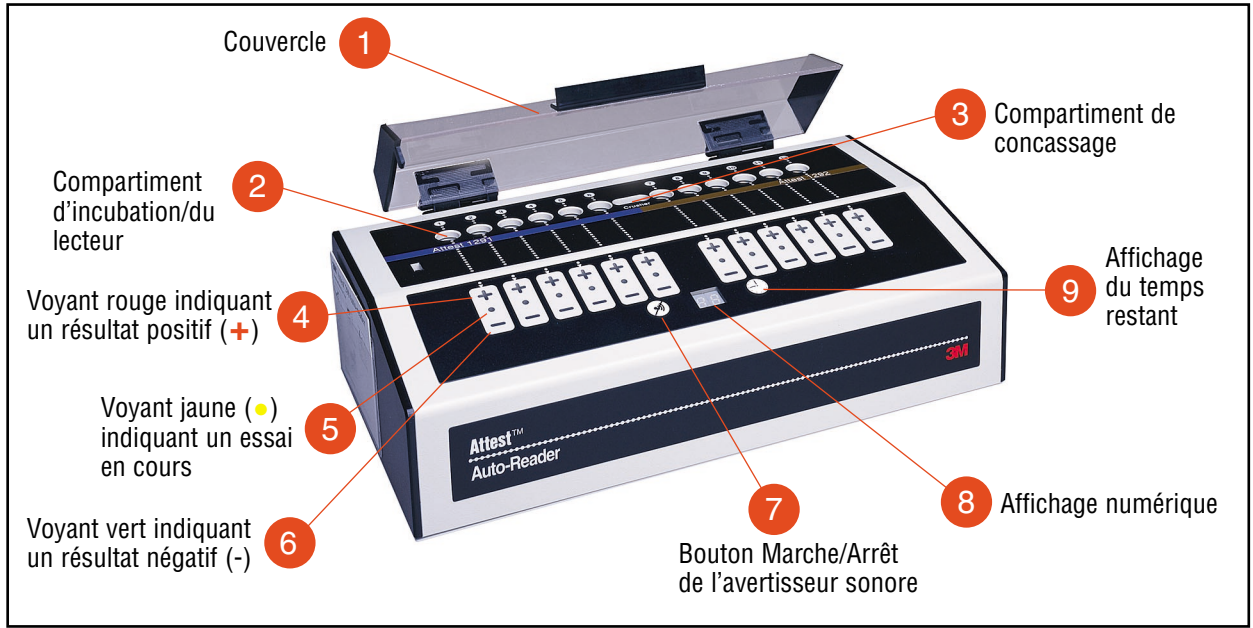


Lecteur automatique Attest^{MC} 3M^{MC}

Modèle 290

Schéma du lecteur automatique Attest^{MC} 3M^{MC}



Utilisation prévue

Le lecteur automatique 290 Attest^{MC} 3M^{MC} est conçu pour lire la fluorescence produite par les indicateurs biologiques à lecture rapide 1291 (capuchon bleu) ou 1292 (capuchon brun) Attest^{MC} 3M^{MC} qui sont positifs sans aucune intervention de l'opérateur. La détection d'une fluorescence indique une défaillance du processus de stérilisation.

Les autres indicateurs biologiques ne sont pas compatibles et ne peuvent donc pas être utilisés avec ce lecteur. Celui-ci a été conçu et testé pour être utilisé seulement avec le module de bloc d'alimentation conçu et fourni par la Compagnie 3M.

Directives d'utilisation

Mode d'emploi

Brancher l'appareil dans une prise de courant alternatif avec mise à la terre appropriée pour l'activer. Laisser réchauffer l'appareil 30 minutes avant de placer les indicateurs biologiques dans les compartiments. **Pour éviter ce temps de réchauffement, il est recommandé de le laisser fonctionner en tout temps.** Toutefois, s'il n'est pas prévu d'utiliser l'appareil pendant un long moment, il peut être éteint.

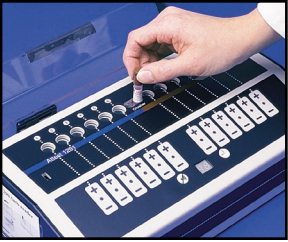
Procédure de lecture

Mise en garde : Toujours laisser refroidir l'indicateur biologique à la température de la pièce avant de le manipuler.

Suivre cette procédure pour chaque indicateur biologique à lire.



1. Porter des lunettes protectrices pour fermer le capuchon de l'indicateur biologique en l'enfonçant.



2. Écraser l'ampoule de verre contenant le milieu de culture dans le compartiment de concassage désigné de l'incubateur.



3. Tenir le capuchon et secouer le fond de la fiole en tapotant sur la table jusqu'à ce que le milieu de culture imprègne la bande située au fond.
Pour votre sécurité, veuillez prendre connaissance des mises en garde suivantes : La manipulation excessive ou l'écrasement de l'indicateur biologique avant son refroidissement risque de faire éclater l'ampoule. Porter des lunettes et des gants protecteurs pour retirer l'indicateur biologique du stérilisateur. Porter des lunettes protectrices pour écraser l'indicateur biologique. Tenir l'indicateur biologique par le capuchon au moment de l'écraser ou de le tapoter. Ne pas écraser l'ampoule de verre avec les doigts et ne pas rouler l'indicateur biologique entre les doigts pour imprégner la bande, car vous pourriez vous couper.

Le lecteur automatique Attest^{MC} 3M^{MC} lit la fluorescence produite par les indicateurs biologiques 1291 et 1292 à lecture rapide Attest^{MC} 3M^{MC} qui sont positifs et qui indiquent une défaillance du processus de stérilisation.

Facile à utiliser

Aucun échantillonnage

Le lecteur automatique 290 Attest n'exige aucun échantillonnage long.

Lecture automatique des résultats de l'indicateur

Le voyant rouge indique une défaillance dans le processus de stérilisation. Le voyant vert indique que les conditions de stérilisation ont été respectées.

Alarmes

Pour une meilleure surveillance, une alarme audible émet un son et le voyant rouge (+) s'allume lorsqu'un résultat positif est détecté. Une alarme émet également un son si un indicateur biologique est retiré du compartiment du lecteur avant que les résultats finaux ne soient détectés.

Aucun entretien

Le lecteur automatique 290 Attest n'exige aucun entretien régulier et il n'y a aucune ampoule à remplacer.

Partie d'un système de surveillance biologique

À utiliser avec les indicateurs biologiques à lecture rapide Attest.

Garantie

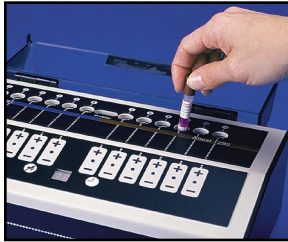
Garantie d'un an sur le lecteur automatique et de deux ans sur les ampoules.

4. Placer l'indicateur biologique dans le compartiment d'incubation/de lecteur approprié.

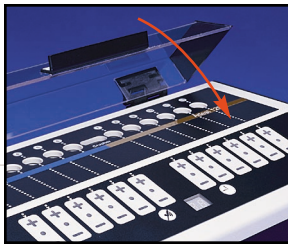
Les compartiments sont chromocodés afin de correspondre aux couleurs des capuchons des indicateurs biologiques, c'est-à-dire que l'indicateur biologique 1291 avec capuchon bleu va dans le compartiment bleu et l'indicateur biologique 1292 avec capuchon brun va dans le compartiment brun.

Cet appareil est expédié de l'usine avec une moitié de compartiments du lecteur configurés pour lire les indicateurs 1291 et l'autre moitié pour lire les indicateurs 1292. Pour obtenir de l'aide sur la façon de changer la configuration des compartiments du lecteur afin qu'ils ne lisent que les indicateurs 1291 ou 1292, veuillez communiquer avec 3M ou le représentant des ventes de votre région.

Un voyant jaune s'allume pour indiquer qu'un indicateur biologique est en incubation dans le compartiment du lecteur et ne devrait pas être touché. Ce voyant indique également que les résultats ne sont pas disponibles et que l'incubation est en cours.



5. Fermer le couvercle du lecteur automatique et attendre que le voyant rouge ou vert s'allume pour indiquer les résultats.



Mise en garde : Ne pas retirer ou déplacer l'indicateur biologique une fois qu'il aura été placé dans le compartiment, car les résultats seront perdus et l'essai pourrait ne pas être valide.

Lorsque le couvercle est ouvert, tous les voyants (rouge, jaune et vert) clignotent pendant une seconde pour indiquer qu'ils sont fonctionnels.

Le couvercle devrait être ouvert **seulement** lorsqu'on place l'indicateur biologique dans le compartiment ou encore lorsqu'on le retire à la fin de la période d'incubation désignée.

Ne pas retirer les indicateurs biologiques avant que le voyant rouge (+) ou vert (-) indique que l'essai est terminé.

Veuillez noter que si les indicateurs biologiques sont retirés, par inadvertance, avant que la période d'incubation ne soit terminée, une alarme se fera entendre et les trois voyants (+, o, -) de ce compartiment d'incubation s'allumeront. Le code d'avertissement C2 sera aussi affiché. **Vous devez remettre l'indicateur biologique dans le compartiment du lecteur en moins de 10 secondes; sinon les résultats seront perdus.**

Un résultat positif (+) s'affiche dès qu'il est repéré. La période d'incubation doit être complètement terminée avant d'obtenir un résultat négatif (-). L'indicateur biologique 1291 Attest n'exige qu'une heure d'incubation tandis que l'indicateur biologique 1292 Attest ne prend que trois heures.

Témoign positif

Prendre un indicateur biologique non exposé chaque jour que le lecteur automatique est utilisé afin de démontrer l'activité métabolique des spores et de vérifier le bon fonctionnement de l'appareil. L'indicateur biologique non exposé est un **témoign positif**.

Interprétation des résultats

Chaque compartiment d'incubation/du lecteur comporte trois voyants d'indicateurs correspondants : rouge (+), jaune (o) et vert (-). Après avoir placé l'indicateur biologique dans le compartiment chromocodé correspondant, un voyant jaune s'allume pour indiquer que l'incubation/la lecture est en cours.

Le voyant rouge (+) s'allume et l'alarme sonne (si cette fonction est activée) dès qu'un résultat positif (processus de défaillance de stérilisation) est repéré.

Prendre immédiatement les mesures nécessaires lorsqu'un résultat positif est affiché. Un résultat positif survient lorsque le processus de destruction complète de la capacité des spores de fragmenter un composant dans l'ampoule de culture a échoué.

Toujours réessayer le stérilisateur. Ne pas utiliser le stérilisateur pour le traitement des charges jusqu'à ce qu'un résultat négatif puisse être obtenu.

À la fin de la période d'incubation spécifiée, le voyant vert (-) s'allume indiquant que le processus de stérilisation est correct.

Après que le voyant rouge ou vert s'allume, l'indicateur biologique peut être retiré du compartiment. L'indicateur biologique ne devrait pas être retiré ou touché lorsque le voyant jaune est allumé.

Fonctions

Alarme audible

Une alarme audible sonne et le voyant rouge s'allume lorsque le compartiment d'incubation/du lecteur désigné repère un résultat positif (+). Cette fonction permet de fournir rapidement des résultats sans avoir à prendre manuellement des lectures fréquentes. Une alarme sonne également lorsque l'indicateur biologique est retiré du compartiment du lecteur avant l'obtention des résultats finaux. Vous disposez de 10 secondes pour replacer l'indicateur biologique dans le compartiment d'incubation/du lecteur avant que les données ne soient perdues.

Alarme Marche/Arrêt

L'alarme audible de résultats positifs peut être activée ou désactivée pour un indicateur biologique particulier. Il suffit d'appuyer sur le bouton « avertisseur sonore » après que l'alarme a sonné. L'alarme sera désactivée pour cet indicateur biologique seulement. Tout résultat positif détecté dans d'autres compartiments activera l'alarme. Le retrait de l'indicateur biologique réactivera l'alarme pour ce compartiment.

Pour désactiver la fonction Alarme (la désactiver), appuyer en même temps sur les boutons «Avertisseur sonore» et «Temps restant». Un point jaune apparaîtra dans le coin inférieur droit du panneau d'affichage pour indiquer que l'alarme est désactivée. L'alarme sera désactivée pour tous les indicateurs biologiques positifs, les codes d'erreur et l'alarme d'avertissement. Pour réactiver l'alarme, appuyer en même temps sur les boutons «Avertisseur sonore» et «Temps restant». Le point jaune disparaîtra, indiquant que l'alarme est en fonction.

Temps restant

Lorsque le bouton « Temps restant » est activé, le temps d'incubation restant pour chaque compartiment d'incubation/du lecteur qui contient un indicateur biologique s'affiche. Les trois voyants de chaque compartiment d'incubation/du lecteur s'allument lorsque le temps restant s'affiche. Le processus d'incubation commence par le compartiment d'incubation/du lecteur contenant un indicateur biologique de gauche et se poursuit vers la droite.

Surveillance de la température

Le lecteur automatique 290 Attest comporte un programme interne d'autodiagnostic de la température. Un code d'erreur s'affiche lorsque la température va au-delà de la plage déterminée.

Il est également possible de surveiller la température en plaçant une sonde appropriée en contact direct avec la surface intérieure du compartiment d'incubation/du lecteur.

Entretien et nettoyage

Mise en garde : Toujours débrancher le lecteur automatique et le laisser refroidir avant de le nettoyer. Ne jamais le plonger dans un liquide. Laver avec une solution de détergent doux et essuyer avec un linge humide.

Service et réparation

L'utilisateur n'a aucun entretien à effectuer ni composantes à remplacer. Un code d'erreur s'affiche en cas de problème de fonctionnement. Le lecteur automatique doit être renvoyé à l'adresse suivante pour réparation : Centre de réparation de la Division des produits de soins de santé 3M

80, Enterprise Drive South,
London (Ontario) N6N 1C2
Téléphone : 1 800 265-6027
Télécopieur : 1 800 216-0903